

**BILJETŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES
SPECIALIOSIOS SĄLYGOS**
2026-01-01 Nr. SL-75/2022
Vilnius

Pirkėjo pavadinimas

Kaišiadorių Algirdo Brazausko gimnazija

Juridinio asmens kodas

190596280

Buveinės adresas (gatvė, namas, butas)

Gedimino g. 65

Korespondencijos adresas (gatvė, namas, butas)

Gedimino g. 65

El. pašto adresas

rastine@brazausko-gimnazija.lt

Banko pavadinimas

Vytauto Didžiojo kredito unija

El. pašto adresas PVM sąskaitų faktūrų ir ataskaitų pateikimui

rastine@brazausko-gimnazija.lt

Pirkėjui suteikiamas Kredito limitas, EUR

Suma skaičiais

1000

Suma žodžiais

Vienas tūkstantis

Bilietai rūšys (TAIP arba NE)

TAIP

TAIP

TAIP

Vienartiniai

vietiniais maršrutais

Daugartiniai (terminuoti)

vietiniais maršrutais

Tarptautiniai

maršrutais

Kitos sąlygos

Nėra.

Pirkėjo įgaliojamas asmuo Bilietai pirkimo-pardavimo sutarties vykdymo ir administravimo klausimais

Vardas, pavardė	El. pašto adresas	Telefono numeris
Vilija Aleksejūnaitė	rastine@brazausko-gimnazija.lt	+370 346 52 274

Šalys pasirašydamos šias Specialiąsias sąlygas sudaro Bilietai pirkimo-pardavimo sutartį.

Bilietai pirkimo-pardavimo sutartį sudaro uždarnosios akcinės bendrovės „LTG Link“ bilietai pirkimo-pardavimo sutarties bendrosios sąlygos (toliau – Bendrosios sąlygos), šios specialiosios sąlygos, jų priedai ir susitarimai dėl pakeitimo ar papildymo, o taip pat kiti dokumentai, reikalingi įforminti Bilietai pirkimą-pardavimą (jeigu sudaromi).

Bendrosios sąlygos yra pateikiamos Pardavėjo interneto svetainėje <https://ltglink.lt/> jos nėra šalių pasirašomos. Pirkėjo prašymu, Bendrosios sąlygos gali būti Pirkėjui įteikiamos ar persiunčiamos paštu ar kitomis ryšio priemonėmis iki sutarties pasirašymo ar ją pasirašant. Pardavėjas turi teisę vienašališkai keisti Bendrąsias sąlygas jose nustatyta tvarka.

PATVIRTINU, KAD PATEIKIAU TIKSLIUS DUOMENIS, SUSIPAŽINAU SU BILJETŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES SĄLYGOMIS, SU JOMIS SUTINKU IR ĮSIPAREIGOJU JŲ LAIKYTI

Pirkėjas (pareigos, vardas, pavardė)

Direktorė Jolita Morkūnaitė

Pardavėjo įgaliojamas asmuo Bilietai pirkimo-pardavimo sutarties vykdymo ir administravimo klausimais

Vardas, pavardė	El. pašto adresas	Telefono numeris
Valentina Antuchevič	verslui@ltglink.lt	+370 616 52136

Pardavėjas (pareigos, vardas, pavardė)

Pardavimų vadovas Dangis Rupeika

UŽDAROSIOS AKCINĖS BENDROVĖS „LTG LINK“ BILIETŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES BENDROSIOS SĄLYGOS

1. SĄVOKOS

1.1. **Bendrosios sąlygos** – šios bendrosios uždarnosios akcinės bendrovės „LTG Link“ Bilietų pirkimo-pardavimo sutarties sąlygos. Bendrosios sąlygos yra pateikiamos Pardavėjo interneto svetainėje <https://ltglink.lt/>, jos nėra Šalių pasirašomos. Pirkėjo prašymu, Bendrosios sąlygos gali būti Pirkėjui įteikiamos ar persiunčiamos paštu ar kitomis ryšio priemonėmis iki Sutarties pasirašymo ar ją pasirašant. Pardavėjas turi teisę vienašališkai keisti Bendrąsias sąlygas 8.2 punkte nustatyta tvarka.

1.2. **Specialiosios sąlygos** – Bilietų pirkimo-pardavimo sutarties sąlygos, kuriose nurodyta informacija apie Pirkėją ir papildančios ar / ir pakeičiančios Bendrąsias sąlygas, dėl kurių Pirkėjas ir Pardavėjas sudarydami Sutartį susitaria ir kurias išdėsto atskirame dokumente.

1.3. **Sutartis** – Bendrosios sąlygos, Specialiosios sąlygos, jų priedai ir susitarimai dėl pakeitimo ar papildymo, o taip pat kiti dokumentai, reikalingi įforminti Bilietų pirkimą-pardavimą (jeigu sudaromi). Esant neatitikimui tarp Sutarties Bendrųjų sąlygų ir Specialiųjų sąlygų, pirmenybė yra teikiama Specialiosioms sąlygoms.

1.4. **Pardavėjas** – uždaroji akcinė bendrovė „LTG Link“, įregistruota Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, juridinio asmens kodas 305052228, PVM mokėtojo kodas LT100012462811, buveinės adresas Geležinkelio g. 16, LT-02100 Vilnius, Sutarties šalis, parduodanti Bilietus.

Atsiskaitomosis sąskaitos:

Bankas	SWIFT kodas (BIC)	Atsiskaitomoji sąskaita
AB SEB bankas	CBVILT2X	LT91 7044 0600 0829 8168
"Swedbank", AB	HABALT22	LT58 7300 0101 5795 2163

1.5. **Pirkėjas** – Sutarties šalis, kurios rekvizitai nurodyti Specialiosiose sąlygose, perkanti Bilietus.

1.6. **Bilietai** – Specialiosiose sąlygose nurodytų rūšių Pirkėjui parduodami Pardavėjo vykdomo keleivių vežimo geležinkelio transportu bilietai. Specialiosiose sąlygose nurodytų rūšių bilietai suprantami taip, kaip jie apibrėžti Pardavėjo bendrosiose keleivių vežimo taisyklėse, Tarptautinio vežimo sąlygose ir taisyklėse ir Jungtinio bilieto taisyklėse, su kuriomis Pirkėjas gali susipažinti Pardavėjo interneto svetainėje www.ltglink.lt. Pagal šią Sutartį Pirkėjas neturi teisės įsigyti Bilietų į kitų vežėjų formuojamus traukinius.

1.7. **Šalys** – Pardavėjas ir Pirkėjas.

1.8. **Kortelė** – Pardavėjo Pirkėjui išduota su unikaliu numeriu kortelė, kuria naudojamas Pirkėjas gali prisijungti prie Kliento paskyros ir įsigyti Bilietus jam suteikto Kredito limitu ribose. Pagal nuo 2023 m. spalio 5 d. sudaromas Sutartis Kortelės nėra išduodamos, Bilietai įsigijami naudojantis Kliento paskyra, prie kurios prieiga suteikiama kitais šiose Bendrosiose sąlygose nurodytais būdais.

1.9. **Kliento paskyra** - Pirkėjo paskyra, prie kurios Pardavėjo interneto svetainėje <https://ltglink.lt/> ir / arba mobilioje aplikacijoje Pirkėjas gali prisijungti pasinaudodamas Pardavėjo iki 2023 m. spalio 5 d. išduotu Kortelės unikaliu numeriu ar šios kortelės paskyros el. paštu, ir / arba Specialiosiose sąlygose nurodytu Pirkėjo įgalioto asmens el. paštu. Pirkėjo įgaliotas asmuo gali sukurti paskyrą Pirkėjo įmonės darbuotojui, naudodamasis jo el. pašto adresu bei suteikti jam prieigą prie šios paskyros. Kliento paskyrų skaičius neribojamas. Pirkėjas prisijungęs prie paskyros gali įsigyti Bilietus jam suteikto Kredito limitu ribose.

1.10. **Kredito limitas** – tai maksimali leistina Pirkėjo įsiskolinimo Pardavėjui suma, už kurią Pirkėjas gali, naudodamasis Kortele ir / ar Kliento paskyra įsigyti Bilietus per 1 kalendorinį mėnesį.

2. KORTELĖS IŠDAVIMO, NAUDOJIMO TVARKA

2.1. Šalims, sudariusiems Sutartis iki 2023 m. spalio 5 d., Pardavėjas nemokamai išduoda Pirkėjui Kortelę ir/ar suteikia duomenis Kliento paskyrai ir suteikia Pirkėjui Kredito limitą.

2.2. Šalims, sudarantiems Sutartį nuo 2023 m. spalio 5 d. Kortelė neišduodama. Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytu Pirkėjo įgalioto asmens vardu ir jo el. pašto adresu bus sukurta pagrindinė paskyra, prie kurios prisijungimo duomenys bus siunčiami nurodytu paskyros el. pašto adresu.

2.3. Pirkėjas sutinka, kad Pardavėjas savarankiškai rinkytų visus su Pirkėjo finansine veikla ir finansiniu patikimumu susijusius duomenis, siekdamas įvertinti Pirkėjui suteikiamo ar suteikto Kredito limitu rizikas.

2.4. Pardavėjas savo nuožiūra turi teisę sumažinti Pirkėjui suteiktą Kredito limitą, informuodamas apie tai Pirkėją prieš 3 (tris) darbo dienas Specialiosiose sąlygose nurodytu Pirkėjo įgalioto asmens el. paštu.

2.5. Pirkėjas neturi teisės viršyti jam suteikto Kredito limitu.

2.6. Pagal šią Sutartį Pirkėjas turi teisę, neviršydamas jam nustatyto Kredito limitu, įsigyti Bilietus Pardavėjo interneto svetainėje <https://ltglink.lt/> ir / arba mobilioje aplikacijoje – naudodamasis Kliento paskyra.

2.7. Pagal šią Sutartį Pirkėjas negali įsigyti Bilietų traukiniuose bei geležinkelio stočių kasose ar kitose bilietų pardavimo vietose, išskyrus nurodytas Sutarties 2.6. punkte.

2.8. Informacija apie galiojančias Bilietų kainas ir taikomas taisykles pateikiama Pardavėjo interneto svetainėje <https://ltglink.lt/>.

2.9. Šiame bei kituose Sutarties skyriuose aptariama Kortelių saugojimo, naudojimo tvarka ar kitos su Kortelių naudojimu susijusios sąlygos taikomos tik tiems Pirkėjams, kuriems Kortelės yra išduotos.

2.10. Pirkėjas privalo saugoti Kortelę, Kortelės ir / ar Kliento paskyros duomenis, užtikrinti, kad Kortelė, Kortelės ir / ar Kliento paskyros duomenys nepatektų asmenims, neturintiems teisės jais naudotis bei saugoti Kortelę nuo aukštos temperatūros, elektromagnetinio poveikio ir mechaninių pažeidimų.

2.11. Pirkėjas privalo užtikrinti, kad jo darbuotojai ir / ar kiti asmenys, kuriems jis suteiks teisę naudotis Kortele ir / ar Kliento paskyra, bus supažindinti su atitinkamomis šios Sutarties sąlygomis ir vykdys visus Pirkėjo įsipareigojimus dėl Kortelės, Kortelės ir / ar Kliento paskyros duomenų saugumo bei naudojimo.

2.12. Pirkėjas visiškai atsako už visus pirkimus atliktus Pirkėjui išduota Kortele ir / ar naudojantis Kliento paskyra. Pardavėjas netikrina, ar Kortele ir / ar Kliento paskyra naudojasi Pirkėjo darbuotojai ir / ar asmenys, kuriems Pirkėjas suteikė teisę naudotis Kortele ir / ar Kliento paskyra.

2.13. Pirkėjas privalo nedelsiant pranešti Pardavėjui apie Kortelę ir / ar Kliento paskyrą, kurios turėtų būti užblokuotos (jei Kortelė, Kortelės ir / ar Kliento paskyros duomenys yra pavogti, pamesti, prarasti dėl kitų priežasčių, kai įtariama, kad Kortele, Kortelės ir / ar Kliento paskyros duomenimis naudojamas neteisėtai ir pan.), telefonu 8 700 55 111 ir ne vėliau kaip artimiausią darbo dieną raštu Specialiosiose sąlygose nurodytu Pardavėjo įgalioto asmens el. paštu, nurodant Kortelės numerį ir / ar Kliento paskyros el. pašto adresą.

2.14. Pardavėjas turi teisę be išankstinio įspėjimo vienašališkai blokuoti Kortelę ir / ar Kliento paskyrą, esant bent vienai iš šių sąlygų:

2.14.1. Pirkėjas Sutartyje nustatytu laiku ir tvarka neatsiskaito už parduotus Bilietus;

2.14.2. Pirkėjas viršija jam suteiktą (sumažintą) Kredito limitą;

2.15. Pirkėjas turi informuoti Pardavėją Specialiosiose sąlygose nurodytu Pardavėjo įgalioto asmens el. paštu, apie daugkartinių (terminuotų) Bilietų įsigijimą, kurie galios ilgiau nei Specialiosiose sąlygose nustatytas Sutarties galiojimo terminas (išskyrus atvejus, kai Sutarties galiojimo terminas Šalių susitarimu yra pratęsiamas), taip pat Sutarties nutraukimo anksčiau numatyto termino atveju. Pirkėjui neinformavus Pardavėjo, Pirkėjo įsigyti daugkartiniai (terminuoti) Bilietai po Specialiosiose sąlygose nustatyto Sutarties galiojimo termino pabaigos (taip pat Sutartį nutraukus anksčiau numatyto termino) negalios.

2.16. Pardavėjui užblokavus Kortelę ir / ar Kliento paskyrą Bendrųjų sąlygų 2.14.1 ir 2.14.2 punktuose nurodytais atvejais, Pardavėjas turi teisę Kortelės ir / ar Kliento paskyros neatblokuoti ir neleisti Pirkėjui įsigyti naujų Bilietų, taip pat naudoti iki Kortelės ir / ar Kliento paskyros užblokavimo įsigytus daugkartinius (terminuotus) Bilietus. Pirkėjas sutinka, kad ši nuostata atitinka teisingumo, protingumo ir sąžiningumo principus ir yra

proporcinga ir tinkama Pirkėjo sutartinių įsipareigojimų nevykdymo (netinkamo vykdymo) pasekmė.

2.17. Pirkėjo prašymu užblokuota Kortelė ir / ar Kliento paskyra gali būti atblokuojama Pirkėjui pateikus rašytinį prašymą Specialiosiose sąlygose nurodytu Pardavėjo įgalioto asmens el. paštu.

3. ATSISKAITYMO TVARKA

3.1. Pardavėjas iki einamojo mėnesio 5 (penktos) kalendorinės dienos pateikia Pirkėjui jo Specialiosiose sąlygose nurodytu el. paštu PVM sąskaitą faktūrą ir ataskaitą už praėjusį mėnesį parduotus Bilietus.

3.2. Pirkėjas pagal Pardavėjo pateiktą PVM sąskaitą faktūrą sumoka už praėjusį mėnesį pirktus Bilietus iki einamojo mėnesio 15 (penkioliktos) kalendorinės dienos į vieną iš Pardavėjo atsiskaitomųjų sąskaitų, nurodytų Bendrųjų sąlygų 1.4 punkte.

3.3. Mokėjimo dokumente Pirkėjas privalo nurodyti PVM sąskaitos faktūros numerį. Esant kitų Pirkėjo Pardavėjui mokėtinų sumų, nepriklausomai nuo pagal šį punktą Pirkėjo nurodytos PVM sąskaitos faktūros, Pirkėjo sumokėtos sumos paskirstomos Bendrųjų sąlygų 3.8 punkte nustatyta tvarka.

3.4. Mokėjimas laikomas atliktu laiku, jei mokėtinos sumos ne vėliau kaip paskutinę mokėjimo termino dieną yra įskaitytos į Pardavėjo sąskaitą.

3.5. Pirkėjui naudojantis Kortele ir / ar Kliento paskyra įsigijus Bilietą laikoma, kad Bilieto perdavimas ir priėmimas įvyko ir atskiras priėmimo-perdavimo aktas nesurašomas.

3.6. Jeigu Pirkėjas pažeidžia bet kokius šioje Sutartyje nustatytus mokėjimo terminus, Pardavėjas turi teisę nuo kitos dienos jam pradėti skaičiuoti 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną pradelstą dieną.

3.7. Pardavėjas taip pat turi teisę įsiskolinimo susigrąžinimui pasitelkti trečiuosius asmenis. Pirkėjas privalo padengti bet kokias papildomas Pardavėjo išlaidas, susijusias su susidariusio įsiskolinimo administravimu ir susigrąžinimu.

3.8. Bet kurios Pirkėjo sumokėtos sumos pirmiausiai skiriamos priskačiuotiems delspinigiams, baudoms, su reikalavimu sumokėti skolą susijusioms išlaidoms, kitoms išlaidoms, susijusioms su skolos išieškojimu ir tik po to atsiskaitymui už parduotus Bilietus.

4. ATSAKOMYBĖ

4.1. Pirkėjas visiškai atsako už jo darbuotojų ir / ar kitų asmenų, kuriems jis suteikia teisę naudotis Kortele ir / ar Kliento paskyra, įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą perkant Bilietus bei naudojantis Kortele ir / ar Kliento paskyra. Pirkėjas atsako už šių asmenų supažindinimą su Sutarties sąlygomis, nustatančiomis Kortelės, Kortelės ir / ar Kliento paskyros duomenų saugumo bei naudojimo tvarką.

4.2. Pirkėjas atsako už visus naudojantis Kortele ir / ar Kliento paskyra įvykdytus Bilietų pirkimus, kurie buvo įvykdyti iki tinkamo Pirkėjo rašytinio pranešimo Specialiosiose sąlygose nurodytu Pardavėjo įgalioto asmens el. paštu apie būtinybę blokuoti Kortelę ir / ar Kliento paskyrą.

4.3. Pardavėjas neatsako už jokių Pirkėjo nuostolius, atsiradusius dėl Pirkėjo negalėjimo pirkti Bilietus naudojantis Kortele ir / ar Kliento paskyra.

4.4. Pirkėjas atsako už asmenų, kuriems perkami bilietai, supažindinimą su Pardavėjo Bendrosiomis keleivių vežimo taisyklėmis, Specialiųjų nuolaidų taisyklėmis (jeigu taikomos specialiosios nuolaidos), Jungtinio bilieto taisyklėmis (jeigu perkamas jungtinis bilietas), su Tarptautinio vežimo sąlygomis ir taisyklėmis (jeigu perkamas tarptautinės kelionės bilietas) prieš įsigyjant bilietą ir deklaruoja apie supažindinimą su taisyklėmis faktą pažymėdamas atitinkamą laukelį bilietų pirkimo metu (jeigu tai techniškai įmanoma). Su Pardavėjo Bendrosiomis keleivių vežimo taisyklėmis, Specialiųjų nuolaidų taisyklėmis, Jungtinio bilieto taisyklėmis ir tarptautinio vežimo sąlygomis ir taisyklėmis galima susipažinti interneto svetainėje <https://ltglink.lt/>.

4.5. Sudarydamas Sutartį, Pirkėjas patvirtina, kad yra susipažinęs su tinklalapyje www.litrail.lt paskelbta AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupėje taikoma Sankcijų įgyvendinimo ir kontrolės politika, Atsparumo korupcijai politika ir joje nurodytais principais. Pirkėjas patvirtina, kad atitinka šiuose dokumentuose nustatytus reikalavimus, keliamus AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupių klientams ir įsipareigoja laikytis šiuose dokumentuose nustatytų įpareigojimų, keliamų AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupių klientams.

4.6. Sudarydamas Sutartį, Pirkėjas patvirtina, kad yra susipažinęs su tinklalapyje www.ltg.lt paskelbta AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupėje taikoma Sankcijų įgyvendinimo ir kontrolės politika, Atsparumo korupcijai politika ir joje nurodytais principais. Pirkėjas patvirtina, kad atitinka šiuose dokumentuose nustatytus reikalavimus, keliamus LTG įmonių kontrahentams, ir įsipareigoja laikytis juose nustatytų įpareigojimų, keliamų AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių kontrahentams.

4.7. Pirkėjas patvirtina ir atsako už tai, kad vykdydamas Sutartį laikosi bei šios Sutarties vykdymui nėra taikomos prekybinės, ekonominės ar finansinės sankcijos, embargai ar kitos ribojančios priemonės, kurias nustato, taiko ar administruoja Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (JT), Europos Sąjunga (ES) ar jos institucijos, Jungtinės Amerikos Valstijos (JAV), įskaitant JAV išdo departamento Užsienio lėšų kontrolės biurą (OFAC), Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė (JK), įskaitant Jo Didenybės išdo Finansinių sankcijų įgyvendinimo tarnybą (OFSI), taip pat Lietuvos Respublikos (LR) institucijos, ir (ar) bet kokios kitos LR įgyvendinamos tarptautinės sankcijos, nacionalinės ribojančios priemonės, įskaitant, bet neapsiribojant, 2006 m. gegužės 18 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 765/2006 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ir į Baltarusijos įsitraukimą į Rusijos agresiją prieš Ukrainą (su visais vėlesniais jo pakeitimais ir papildymais), 2014 m. kovo 17 d. Tarybos Reglamentu (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (su visais vėlesniais jo pakeitimais ir papildymais), 2014 m. liepos 31 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje (su visais vėlesniais jo pakeitimais ir papildymais), Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2023 m. birželio 28 d. nutarimu Nr. 512 „Dėl Nacionalinių kontrolės priemonių taikymo pagal reglamento (ES) 2021/821 9 straipsnį (su visais vėlesniais jo pakeitimais ir papildymais) (toliau šioje sutartyje – Sankcijos), iš šios Sutarties vykdymo naudos negaus į subjektų, kuriems taikomos Sankcijos, sąrašus įtraukti asmenys.

4.8. Siekdamas įvertinti (patikrinti), ar šios Sutarties vykdymas yra galimas pagal ES, LR teisės aktus, reglamentuojančius Sankcijų įgyvendinimą, bei Paslaugų teikėjo taikomą Sankcijų įgyvendinimo ir kontrolės politiką, Pardavėjas turi teisę pareikalauti Pirkėjo pateikti sutartis su Pirkėjo klientais bei kitus būtinus dokumentus ir, esant poreikiui, Pardavėjas turi teisę pateikti šiuos dokumentus valstybės institucijoms ir (ar) finansų įstaigoms, atliekančioms Sankcijų įgyvendinimo kontrolę, o Pirkėjas įsipareigoja šiame punkte nurodytus dokumentus Pardavėjui pateikti nedelsiant, bet ne vėliau nei per 1 (vieną) darbo dieną.

4.9. Neatsižvelgiant į Sutarties galiojimo terminą, Pirkėjas privalo atlyginti bet kokius Pardavėjo patirtus nuostolius bei išlaidas, valstybės institucijų paskirtas baudas ar sankcijas Pardavėjui ar jo darbuotojams, kurios atsirado arba buvo paskirtos dėl Pirkėjo Sutartyje numatytų įsipareigojimų nevykdymo, netinkamo vykdymo arba galiojančių teisės aktų reikalavimų nesilaikymo. Pirkėjas taip pat įsipareigoja apsaugoti Pardavėją bei trečiuosius asmenis nuo bet kokių neigiamų pasekmių, atsakyti prieš Pardavėją bei trečiuosius asmenis dėl bet kokių neigiamų pasekmių, kurias Pardavėjui ar tretiesiems asmenims gali sukelti Sankcijų pažeidimas ir (ar) Pardavėjui ir (ar) tretiesiems asmenims pritaikytos Sankcijos, ir atlyginti Pardavėjui bei tretiesiems asmenims visus jų dėl to patirtus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius ar žalą bei papildomas išlaidas (įskaitant, bet neapsiribojant, dėl Pardavėjo ir (ar) trečiųjų asmenų dalykinės reputacijos sumenkimo, veiklos suvaržymų, verslo sandorių bei klientų praradimo ar kitų neigiamų pasekmių, susijusių su Pardavėjo ir (ar) trečiųjų asmenų ar jų darbuotojų veiklos apribojimais). Nurodyti nuostoliai, išlaidos, baudos turi būti Pardavėjui atlyginti ir sumokėti per 7 (septynias) kalendorines dienas nuo mokėjimo reikalavimo (sąskaitos) gavimo dienos.

4.10. Pirkėjas, gavęs Pardavėjo prašymą dėl papildomų dokumentų įsipareigoja nedelsdamas, bet ne vėliau kaip 1 (vieną) darbo dieną nuo Pardavėjo prašymo gavimo, pateikti visus Pardavėjo prašomus dokumentus, įskaitant, bet neapsiribojant, ir iš valstybės oficialių šaltinių gautus dokumentus apie atitinkamą subjektų akcininkus, galutinius naudos gavėjus, jo akcininkus, naudos gavėjus ir (arba) kitus dokumentus,

būtinus atitiktis Sutarties 4.6 ir 4.7 punktuose nurodytiems teisės aktams įvertinimui.

4.11. Jeigu Pirkėjas po Pardavėjo išvados dėl atitinkamų subjektų pripažinimo rizikingais dėl jų neatitikties šios Sutarties sąlygų 4.6 ir 4.7 punktuose nurodytiems teisės aktams, nesutinka su tokiu Pardavėjo vertinimu/išvada, jis įsipareigoja Pardavėjui pateikti LR kompetentingos institucijos išvadą dėl Sankcijų (ne)taikymo konkrečiam subjektui, kuria galėtų būti paneigta Pardavėjo išvada dėl atitinkamų subjektų rizikingumo. Kol Pardavėjui nepateikta šiame Sutarties punkte nurodyta išvada, paneigianti Pardavėjo vertinimą dėl atitinkamo subjekto rizikingumo, paslaugos pagal šią Sutartį Pirkėjui neteikiamos ir Pardavėjui neatlyginamos jokios jo galimos išlaidos ar nuostoliai, susiję su paslaugų neteikimu.

4.12. Sudarydamas Sutartį, Pirkėjas patvirtina, kad atliko savo teikiamose paslaugose dalyvaujančių subjektų (sudarytų sutarčių su savo klientais) atitiktis Sankcijoms išsamų patikrinimą (angl. due diligence) ir patvirtina, kad Pirkėjo teikiamose paslaugose dalyvaujantys bei su Pirkėju susiję subjektai atitinka LR įgyvendinamas tarptautines sankcijas, JAV ir JK sankcijas.

4.13. Pirkėjas patvirtina, kad susilaiko nuo bet kokio bendradarbiavimo su subjektais, dėl kurių kilo įtarimas dėl bandymo išvengti LR įgyvendinamomis tarptautinėmis sankcijomis nustatytų apribojimų ir įpareigojimų, ar atlikus išsamų patikrinimą (angl. due diligence), nėra vienareikšmės išvados, kad atitinkama ūkinės komercinės veiklos operacija nėra siekiama nesilaikyti ar išvengti įgyvendinamomis tarptautinėmis sankcijomis nustatytų apribojimų ir įpareigojimų.

4.14. Sutarties galiojimo metu, nustačius, kad Pirkėjui tiesiogiai ar netiesiogiai taikomos Sankcijos arba jeigu Pardavėjui kyla pagrįstų įtarimų, kad Pardavėjo paslaugų teikimas Pirkėjui pagal Sutartį gali sukelti teisės aktų ar Sankcijų pažeidimų riziką, Pardavėjas turi teisę nedelsiant sustabdyti paslaugų pagal Sutartį teikimą.

4.15. Jeigu per 2 (du) mėnesius nuo paslaugų sustabdymo, aplinkybės, dėl kurių Sankcijų taikymas Pirkėjo atžvilgiu atsirado, neišnyksta, ir (ar) Pirkėjas nepateikia dokumentų iš nepriklausomų ir patikimų šaltinių ir (ar) oficialių išvadų, paneigiančių Pardavėjo išvadas dėl Sankcijų taikymo Pirkėjui, Pardavėjas turi teisę Sutartį nedelsiant nutraukti vienašališkai, informavęs apie tai Pirkėją raštu. Jeigu Sutarties sustabdymo laikotarpiu pasibaigia Sutarties galiojimo terminas, Paslaugų gavėjo pagal Sutartį sumokėta suma negrąžinama.

4.16. Gavus iš Pirkėjo nurodytus dokumentus, Pardavėjas atlieka papildomą vertinimą. Tuo atveju, jeigu po papildomo vertinimo išvada dėl Sankcijų taikymo subjekto atžvilgiu nepasikeičia, Pardavėjas turi teisę nedelsiant Sutartį nutraukti vienašališkai, informavęs apie tai Pirkėją raštu.

4.17. Pardavėjui nustačius, kad yra pagrįstų abejonių įtarti, kad įgyvendinant Sutartį galimai buvo siekiama vengti / apeiti LR įgyvendinamomis tarptautinėmis sankcijomis nustatytus apribojimus ir įpareigojimus, Pardavėjas turi teisę nedelsiant stabdyti paslaugų teikimą Pirkėjui arba nedelsiant nutraukti Sutartį ir pateikia susijusią medžiagą teisės saugos institucijoms.

4.18. Pardavėjas turi teisę nedelsiant vienašališkai nutraukti Sutartį dėl Pirkėjo kaltės, informavęs apie tai Pirkėją raštu, jeigu Pirkėjas per nustatytą terminą nepateikė arba pateikė žinomai neteisingus Pardavėjo prašomus dokumentus Pirkėjo atitikčiai Atsparumo korupcijai politikai nustatyti.

5. TAIKOMA TEISĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

5.1. Sutarčiai taikoma ir ji ar atskiros jos nuostatos aiškinamos pagal Lietuvos Respublikos teisę.

5.2. Bet kokie nesutarimai, ginčai ar reikalavimai, kylantys tarp Šalių iš Sutarties ar susiję su Sutamimi, sprendžiami derybų tarp Šalių būdu. Šalims nepavykus susitarti per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, ginčas sprendžiamas Lietuvos Respublikos teismuose pagal Pardavėjo buveinės vietą Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

6. SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS, KEITIMAS, PASIBAIGIMAS

6.1. Sutaris laikoma sudaryta ir įsigalioja įgaliotiems Šalių atstovams pasirašius Specialiąsias sąlygas ir galioja iki Specialiosiose sąlygose nustatyto termino.

6.2. Įsipareigojimas saugoti konfidencialią informaciją lieka galioti ir po Sutarties pasibaigimo.

6.3. Sutaris keičiama ar papildoma abiejų Šalių įgaliotų atstovų pasirašytu papildomu susitarimu. Papildomi susitarimai įsigalioja nuo jų pasirašymo momento ir yra neatskiriama Sutarties dalis.

6.4. Pasibaigus Specialiosiose sąlygose nustatytam Sutarties galiojimo terminui arba nutraukus Sutartį Kortelė ir / ar Kliento paskyra blokuojama. Kortelė nėra grąžinama Pardavėjui.

6.5. Šalių įsipareigojimai, kurie pagal jų esmę galioja ir po Sutarties termino pabaigos, galioja iki visiško jų įvykdymo.

6.6. Ši Sutaris gali būti nutraukta anksčiau numatyto termino:

6.6.1. Šalių susitarimu;

6.6.2. vienos iš Šalių iniciatyva. Tokiu atveju Šalis iniciatorė apie ketinimą nutraukti Sutartį praneša raštu kitai Šaliai prieš 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų. Per šį laikotarpį Pirkėjas privalo visiškai atsiskaityti su Pardavėju;

6.6.3. Pardavėjo iniciatyva, Pirkėjui pažeidus Sutartį, jei jis per Pardavėjo nurodytą, ne trumpesnį kaip 7 (septynių) kalendorinių dienų laikotarpį nuo Pardavėjo rašytinio įspėjimo gavimo, pažeidimo nepašalina. Tokiu atveju Pirkėjas per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros išrašymo dienos turi visiškai atsiskaityti su Pardavėju;

6.6.4. Pardavėjo iniciatyva, Bendrųjų sąlygų 4.15 – 4.18 punktuose nurodytais atvejais. Tokiu atveju apie Sutarties nutraukimą Pardavėjas Pirkėją informuoja raštu prieš 7 (septynias) kalendorines dienas. Pirkėjas per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros išrašymo dienos turi visiškai atsiskaityti su Pardavėju;

6.6.5. Pirkėjo iniciatyva Bendrųjų sąlygų 8.2 punkte numatytu atveju. Tokiu atveju Pirkėjas per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros išrašymo dienos turi visiškai atsiskaityti su Pardavėju.

6.7. Sutarties termino pabaiga ar jos nutraukimas neatleidžia Šalių nuo jų įsipareigojimų pagal šią Sutartį tinkamo įvykdymo, taip pat nepanaikina Pardavėjo teisės reikalauti atlyginti nuostolius bei netesības.

7. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

7.1 Šalys įsipareigoja užtikrinti, kad visi asmens duomenys būtų tvarkomi vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas, toliau – BDAR) ir kitais asmens duomenų tvarkymą ir jų apsaugą reglamentuojančiais teisės aktais.

7.2. Kiekviena Šalis privalo informuoti savo darbuotojus apie kitos Šalies atliekamą jų asmens duomenų tvarkymą laikantis BDAR reikalavimų bei kitos Šalies prašymu pateikti tai patvirtinančius įrodymus.

7.3. Šalis nevykdanti ar netinkamai vykdanči Bendrųjų sąlygų 7.2 punkte numatytus įsipareigojimus privalo atlyginti kitai Šaliai dėl to patirtus nuostolius, įskaitant, bet neapsiribojant, valstybės institucijų paskirtas baudas ir / ar kitas pinigines sankcijas.

7.4. Pardavėjas, sudarydamas ir vykdydamas šią Sutartį, tvarko kitos Šalies perduodamus asmens duomenis kaip savarankiškas Duomenų valdytojas, Sutarties sudarymo ir vykdymo, galiojančiuose teisės aktuose numatytų Pardavėjui pareigų vykdymo ir kitais tikslais, atitinkančiais teisės aktų reikalavimus.

7.5. Pirkėjas užtikrina, kad asmenys, kuriems kuriamos Paskyros, informuojami dėl asmens duomenų perdavimo Pardavėjui ir supažindinami su Privatumo pranešimu, kuriame pateikiama informacija kaip Pardavėjas tvarko asmens duomenis. Privatumo pranešimas viešai publikuojamas Pardavėjo interneto svetainėje adresu: <https://ltglink.lt/privatumo-pranesimas>.

7.6. Pirkėjas (administratorius) atsako už Paskyrų administravimą, jų aktyvacijos nutraukimą ir asmens duomenų tikslumą administruojamose paskyrose ir yra savarankiškas Duomenų valdytojas Paskyrų administravimo dalyje.

7.7. Pardavėjas neatsako dėl Pirkėjo netinkamai administruojamų Paskyrų ar asmens duomenų tikslumo jose.

7.8. Pardavėjas pasilieka teisę naikinti paskyras, prieš tai informuodamas Pirkėją (administratorių), kuriose per pastaruosius 36 mėnesius nebuvo atliekami jokie aktyvūs veiksmai (pvz. nebuvo prisijungta prie paskyros, neatliktas bilietų pirkimas ir pan.).

8. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

8.1. Po Sutarties sudarymo visos buvusios derybos ir susirašinėjimas netenka galios.

8.2. Pardavėjas turi teisę vienašališkai keisti Bendrąsias sąlygas ne vėliau kaip prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų iki naujų sąlygų įsigaliojimo apie tai viešai paskelbdamas Pardavėjo interneto svetainėje <https://ltglink.lt/> ir pranešęs Pirkėjui Specialiosiose sąlygose nurodytu Pirkėjo įgalioto asmens el. paštu. Jeigu Pirkėjas nesutinka su pakeitimais, jis turi teisę nutraukti Sutartį, apie tai įspėjęs Pardavėją Specialiosiose sąlygose nurodytu Pardavėjo įgalioto asmens el. paštu. Jeigu Pirkėjas nepasinaudoja savo teise nutraukti Sutartį iki naujų Bendrųjų sąlygų įsigaliojimo, laikoma, kad Pirkėjas sutinka su atliktais pakeitimais ir neturi Pardavėjui jokių su Bendrųjų sąlygų pakeitimais susijusių pretenzijų.

8.3. Šios Sutarties sąlygos bei visa Šalių viena kitai pateikiama informacija yra konfidenciali ir be kitos Šalies rašytinio sutikimo negali būti atskleista tretiesiems asmenims. Už konfidencialios informacijos atskleidimą, kalta Šalis, privalo atlyginti dėl to atsiradusius nuostolius. Jei Pardavėjas atskleidžia Sutarties sąlygas ir / ar kitą informaciją Bendrųjų sąlygų 3.7 punkte nustatytais tikslais, tai nelaikoma šiame punkte numatytų konfidencialumo sąlygų pažeidimu. Konfidencialumo įsipareigojimo

pažeidimu taip pat nebus laikomas viešas informacijos, susijusios su Sankcijų įgyvendinimo ir kontrolės politikos pažeidimu, atskleidimas, jeigu Pirkėjas šios politikos nesilaikė.

8.4. Pasikeitus Sutartyje nurodytiems Šalių rekvizitams, kontaktiniams, banko ar kitiems duomenims ar aplinkybėms, kurios gali daryti įtaką Sutarties sąlygų vykdymui, Šalys privalo per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo duomenų pasikeitimo momento apie tai pranešti viena kitai.

8.5. Sutartyje, kur reikalauja kontekstas, žodžiai, pateikti vienaskaitoje, gali turėti daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.

8.6. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties Šaliai.

8.7. Visi pranešimai (dokumentai) pagal šią Sutartį turi būti pateikiami raštu ir laikomi tinkamai įteiktais, jeigu jie išsiųsti el. paštu ar registruotu laišku, Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytais Šalių adresais ar el. pašto adresais. Šalys susitaria, kad bet koks raštiškas pranešimas (dokumentas), išsiųstas registruotu laišku, bus laikomas gautu ne vėliau kaip 5 (penktą) kalendorinę dieną nuo pranešimo (dokumento) įteikimo pašto paslaugas teikiančiai įmonei. Jeigu pranešimas išsiųstas el. paštu iki 17 val., laikoma, kad pranešimas gautas tą pačią dieną, jeigu po 17 val. – kitą darbo dieną.